

CRITERIO PANORÁMICO

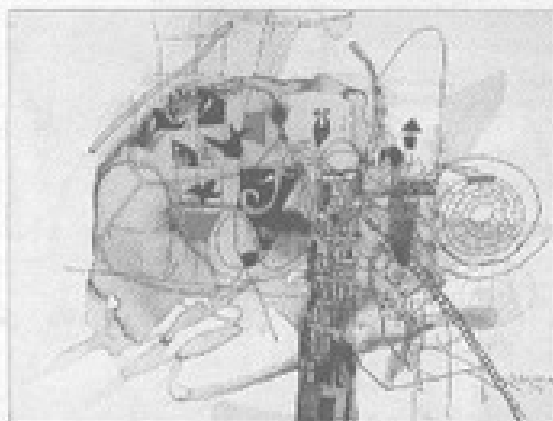
Dispersión de poéticas

BRUNO CUATO

Es un hecho comprobado que la aparición de una nueva antología poética tendrá siempre como contrapartida inevitable la aparición de un espeso "humo literario", tanto más difícil de disipar cuanto que no es el efecto de festivos fuegos de artificio sino de poderosos misiles acorados. Por un tiempo, que puede ser largo si uno no aprende a poner distancia, ese humo puede nublar la vista y, lo que es peor, hacer que la crítica se reduzca a mera queja.

De esta antología, por ejemplo, se ha dicho incluso que hasta las fotografías de los antologados son molestas. Una crítica semejante revela tal animosidad, que uno tiene más que fundadas sospechas de que aun si se hubiesen contratado los servicios de un Nadar, la suerte de este trabajo no habría sido muy distinta. Más interesante resultaría discutir si el criterio puramente panorámico del antologador ha sido el acertado. Incumplido permanece el deseo de Ezra Pound de una antología poética que desdijase los criterios de la edad, la popularidad o la relativa resonancia en el

Imposible hablar de generación tras leer a los 28 autores incluidos en esta antología, parte de la rica tradición poética chilena.



campo intelectual y se aplicase más bien a identificar aquellas obras que contienen una genuina intención o una contribución definitiva al arte de la expresión verbal. A pesar de su innegable valor crítico, dicha antología, que se podría catalogar de "artísticamente partidaria", jamás logró convencer a los editores de otorgarle un imprimatur, por la simple razón de que habría opacado a la célebre y panorámica Golden Treasury de Palgrave. Erramos al pensar que el problema es sólo nuestro, pero también si pretendiésemos resolverlo en este contexto.

Una de las virtudes que posee la antología de Vélaz, puramente panorámica, es la de volver imposible un juicio global sobre el "actual" quehacer poético. Imposible hablar de una "generación" de rasgos comunes perfilados, de un cierto día que algunos esperarían fuera "postmoderno". Semejantes títulos a menudo interesan más a la academia que al lector sensible o, como sucede más frecuentemente con la novela, a los

editores, que ven ellos un buen gancho para incrementar sus ventas.

Por otra parte, resulta innecesario decir que los veintiocho poetas incluidos parecen ser más cultos y preocupados de beber de las fuentes poéticas extranjeras. No es éste un argumento de identidad muy convincente. "Polimasia no es sabiduría" — decía el viejo Heráclito —, simplemente parecen ahora circular más libros y algunos incluso se han tomado la molestia de traducirlos. Semejantes pergaminos, por lo demás, no asegurarán jamás el éxito que otros, con menos recursos, alcanzaron justamente en el pasado. En un mundo disperso, fragmentado en innumerables esquivas de sentido, abito de renuncias y desconfianzas, sorprende eso sí, salvo raras excepciones, el renovado

fervor con el que estos poetas se confían al poder transmutador de la palabra, a la capacidad de la poesía de enmendar lo real produciéndolo en el plano del lenguaje. Una confianza tal, sin embargo, jamás podrá ser tildada simplemente de "actual" o "juvenil", por la razón de que es la que desde siempre ha movido al arte. Lo único que de "actual" podría tener es la de inscribirse y renovarse sobre una actualidad que la rechaza.

La evidente dispersión de poéticas y referencias que consigna esta antología, más allá de los confusos condicionamientos epocales, es un resultado de la riquísima y vasta tradición poética chilena, que ha llegado a ser tal precisamente por albergar siempre en su seno un no menos rico potencial polémico. Resulta

así imposible en esa tradición que una directriz poética se instituya como la única durante mucho tiempo, porque siempre habrá un esfuerzo original dispuesto a un buen relevo. Así ha acontecido una y otra vez, inasistentemente, en el trabajo poético y, más externamente, en la crítica atenta a sus movimientos. El efecto "global" es el de una multiplicidad y disper-

sión que ha de juzgarse saludable y necesaria porque mina la posibilidad de que se instituyan las llamadas "corrientes literarias". Si la antología de Vélaz no revela la existencia de ninguna es desde ya una razón para adquirirla y apreciarla.



Antología de la poesía joven chilena
Fernando Vélaz
Editoría
Universitaria
Santiago, 2000.
37 edición.
166 páginas.
Precio de referencia: \$4.800

Dispersión de poéticas [artículo] Bruno Cuneo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Cuneo, Bruno

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Dispersión de poéticas [artículo] Bruno Cuneo. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa